

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

7 OKTOBER 1998

WETSONTWERP

**tot omzetting van de
Richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995
van het Europees Parlement en de
Raad betreffende de bescherming van
natuurlijke personen in verband met
de verwerking van persoonsgegevens
en betreffende het
vrij verkeer van die gegevens**

AMENDEMENTEN

Nr. 61 VAN DE HEER LETERME

Art. 10

**Het voorgestelde artikel 7, § 3, d) aanvullen
als volgt : «met inbegrip van bevolkingsonderzoek».**

VERANTWOORDING

Dit amendement wil enkel verduidelijken dat de verwerking van persoonsgegevens betreffende de gezondheid ook mogelijk is bij bevolkingsonderzoeken die de bescherming en de bevordering van de volksgezondheid op het oog hebben.

Zie:

- 1566 - 97 / 98 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Bijlagen.
- Nrs. 3 tot 8 : Amendementen.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

7 OCTOBRE 1998

PROJET DE LOI

**transposant la Directive 95/46/CE
du 24 octobre 1995 du Parlement
européen et du Conseil relative à la
protection des personnes physiques
à l'égard du traitement des données
à caractère personnel et à la libre
circulation de ces données**

AMENDEMENTS

N° 61 DE M. LETERME

Art. 10

**Compléter l'article 7, § 3, d), proposé, comme
suit: «y compris le dépistage».**

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise uniquement à préciser que le traitement de données à caractère personnel relatives à la santé est également autorisé dans le cadre de dépistages effectués à des fins de protection et de promotion de la santé publique.

Voir:

- 1566 - 97 / 98 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Annexes.
- N°s 2 à 8 : Amendements.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Nr. 62 VAN DE HEER LETERME

Art. 13

In het voorgestelde artikel 9, § 2, tweede lid, punt a), tussen het woord «onderzoek» en het woord «, deze» de woorden «of voor bevolkingsonderzoek met het oog op de bescherming en de bevordering van de volksgezondheid» invoegen.

VERANTWOORDING

De plicht om informatie te verstrekken aan de betrokkene kan bij bevolkingsonderzoeken ter bevordering en bescherming van de volksgezondheid uiterst moeilijk worden nageleefd. Dit amendement voorziet daarom in een uitzondering op dit principe wanneer de kennisgeving aan de betrokkene onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite kost. De rechten van de betrokkene worden daarnaast beschermd door de in de artikelen 6, § 2, m) en 7, § 3, 1) voorziene voorwaarden.

Y. LETERME

N° 62 DE M. LETERME

Art. 13

Dans l'article 9, § 2, alinéa 2, point a), proposé, entre les mots «historique ou scientifique» et les mots «, l'information de la personne», insérer les mots «ou pour le dépistage motivé par la protection et la promotion de la santé publique».

JUSTIFICATION

Il peut s'avérer extrêmement difficile de respecter l'obligation d'informer l'intéressé dans le cadre de dépistages visant à promouvoir et à protéger la santé publique. Le présent amendement prévoit dès lors une dérogation à cette obligation lorsque l'information de la personne concernée se révèle impossible ou implique des efforts disproportionnés. Les droits de l'intéressé sont du reste protégés par les conditions prévues aux articles 6, § 2, m), et 7, § 3, 1).